

COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE
RECUEIL DES ARRÊTS,
AVIS CONSULTATIFS ET ORDONNANCES

AFFAIRE
AHMADOU SADIO DIALLO
(RÉPUBLIQUE DE GUINÉE c. RÉPUBLIQUE
DÉMOCRATIQUE DU CONGO)

ORDONNANCE DU 20 SEPTEMBRE 2011

2011

INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE
REPORTS OF JUDGMENTS,
ADVISORY OPINIONS AND ORDERS

CASE CONCERNING
AHMADOU SADIO DIALLO
(REPUBLIC OF GUINEA v. DEMOCRATIC
REPUBLIC OF THE CONGO)

ORDER OF 20 SEPTEMBER 2011

Mode officiel de citation :

*Ahmadou Sadio Diallo (République de Guinée c. République
démocratique du Congo), ordonnance du 20 septembre 2011,
C.I.J. Recueil 2011, p. 635*

Official citation :

*Ahmadou Sadio Diallo (Republic of Guinea v. Democratic Republic
of the Congo), Order of 20 September 2011,
I.C.J. Reports 2011, p. 635*

ISSN 0074-4441
ISBN 978-92-1-071135-7

N° de vente: **1024**
Sales number

20 SEPTEMBRE 2011

ORDONNANCE

AHMADOU SADIO DIALLO
(RÉPUBLIQUE DE GUINÉE c. RÉPUBLIQUE
DÉMOCRATIQUE DU CONGO)

AHMADOU SADIO DIALLO
(REPUBLIC OF GUINEA v. DEMOCRATIC
REPUBLIC OF THE CONGO)

20 SEPTEMBER 2011

ORDER

INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE

YEAR 2011

20 September 2011

2011
20 September
General List
No. 103CASE CONCERNING
AHMADOU SADIO DIALLO(REPUBLIC OF GUINEA *v.* DEMOCRATIC
REPUBLIC OF THE CONGO)

ORDER

Present: President OWADA; Vice-President TOMKA; Judges KOROMA, AL-KHASAWNEH, ABRAHAM, KEITH, SEPÚLVEDA-AMOR, BENNOUNA, SKOTNIKOV, CAÑADO TRINDADE, YUSUF, GREENWOOD, XUE, DONOGHUE; Registrar COUVREUR.

The International Court of Justice,

Composed as above,

After deliberation,

Having regard to Article 48 of the Statute of the Court and to Article 44 of the Rules of Court,

Having regard to the Judgment delivered by the Court on 30 November 2010 by which it found *inter alia* that the Democratic Republic of the Congo is under obligation to make appropriate reparation, in the form of compensation, to the Republic of Guinea for the injurious consequences of the violations of international obligations committed by the Democratic Republic of the Congo,

Having regard to the decision of the Court, set forth in the said Judgment, to settle the question of compensation should the Parties fail to agree on this matter in six months from the date of the Judgment and to reserve for this purpose the subsequent procedure in the case;

Whereas the time-limit fixed by the Court in the operative part of its Judgment expired on 30 May 2011;

Whereas the Court decided in the said Judgment that, having been sufficiently informed of the facts of the present case, a single exchange of written pleadings by the Parties would be sufficient in order for it to decide on the amount of compensation due to the Republic of Guinea;

Whereas, at a meeting held by the President of the Court with the representatives of the Parties on 14 September 2011, the Agent of the Republic of Guinea indicated that, in view of the time which had already passed since the Judgment was delivered, his Government was prepared to file its Memorial on the question of compensation within one month; and whereas the Co-Agent of the Democratic Republic of Congo, referring to the complex nature of the research to be conducted in order to respond to the claims of the Republic of Guinea on the issue, requested a time-limit of four months for the filing of his Government's Counter-Memorial;

Taking account of the views of the Parties,

Fixes the following time-limits for the filing of the written pleadings on the sole question of compensation due in the present case under paragraphs 163 and 165 (7) of its Judgment of 30 November 2010:

6 December 2011 for the Memorial of the Republic of Guinea;

21 February 2012 for the Counter-Memorial of the Democratic Republic of the Congo.

Done in French and in English, the French text being authoritative, at the Peace Palace, The Hague, this twentieth day of September, two thousand and eleven, in three copies, one of which will be placed in the archives of the Court and the others transmitted to the Government of the Republic of Guinea and the Government of the Democratic Republic of the Congo, respectively.

(Signed) Hisashi OWADA,
President.

(Signed) Philippe COUVREUR,
Registrar.

Judge CANÇADO TRINDADE appends a declaration to the Order of the Court.

(Initialled) H.O.

(Initialled) Ph.C.